

青海师范大学六十年校庆学术著作

SHAN GAN NING QING FANGYAN LUNJI

陕甘宁青方言论集

张成材 著

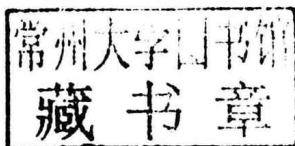
嚴君平有千餘言林間翁
之藏於祕室及嬴氏之亡
稱周秦以歲八月遣輜軒
未有稱揚子作方言者至
歲二裸賦十二篇亦不及
陽國志及藝文志小
漢書楊雄傳
雄所序三十八篇注云
乃孝廉衛卒交會周
治正又劭注漢書
實自劭始至

青海人民出版社

青海师范大学六十年校庆学术著作

陕甘宁青方言论集

张成材 著



青海人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

陕甘宁青方言论集 / 张成材著. -- 西宁 : 青海人民出版社, 2016.7

ISBN 978-7-225-05177-2

I. ①陕… II. ①张… III. ①西北方言—方言研究—文集 IV. ①H172.2-53

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第188962号

陕甘宁青方言论集

张成材 著

出版人 樊原成

出版发行 青海人民出版社有限责任公司

西宁市同仁路10号 邮政编码: 810001 电话: (0971) 6143426 (总编室)

发行热线 (0971) 6143516 / 6137731

印刷 青海天和地矿印刷有限公司

经销 新华书店

开本 787mm × 1092mm 1/16

印张 27.5

字数 600千

插页 3

版次 2016年8月第1版 2016年8月第1次印刷

书号 ISBN 978-7-225-05177-2

定价 46.00元

版权所有 侵权必究



这张照片非常珍贵，我国老一辈著名语言学家王力、吕叔湘等先生都参加了这次盛会。作者也有幸被邀请参加会议。（第二排左起第四位）

学无止境



著名语言学家的来信暨题字

張成材同志：

来信问西声声调，我觉得白喉洲实验的结果比较精密，应以此所测为准。另外他在前历史语言研究所集刊第四本第四分，450—453也有长声调实验的结果可以参考。

根本人是否西安本地人？若是也可就自己的录音作一尺度。

我害高血压病已数年，经常不能用脑，恐怕不能给你审阅论文，并经常讨论商量，请你原谅。

敬礼

羅莘田 1956.9.14.

成材同志：

惠赠大著收到，谨

此道谢。

顺祝

新春多福！

成材

88.2.12

張成材同志

來稿收到。

西寧與古音比，要簡明扼要，不必像蘇州方言志那樣詳細。西寧與北京音比暫時不要寫。

來稿很不容易看。除一小部分外，大部分跟1980年西寧方言記略，1987年西寧方言志相同。看貼的西寧方言志不如看元音。看西寧方言志不如看西寧方言記略。請比比方言志表一至表七與記略表一至表五。後者高元音在同一面上，相配的四呼都在同一面上。這當然限於開本大小。考慮到將來詞典開本與「方言」相同，剪貼方言比剪貼「方言志」更合適。剪貼「方言」還有一項好處。新加的字可以一目了然，不必一個一個字核對。

西寧兒尾讀e，不跟前字韻母結合，不必韻母里交代。只要在詞典本文里立兒尾的一條，^{同時}說明其功用；兒尾詞也都在詞典里立條就行了。

方言志所記連調比起記略進步不大。要注

意下列几条：

A 同樣的組合（如陰平加陰平），為什麼有的變有的不變

B 同樣的組合（如陰平加陽平），為什麼連調不同

C 一共有幾種連調式，據方言志29，古聲作前古的兩字組共有213+44, 213+24, 213+213, 21+53四種連調式（每一套都重）

D 詞典多字組連調，先按事實看看是否跟已經掌握的連調式符合。假如符合已知的連調式，表示發仍掌握的連調式至少有一部分符合實際。假如發現某一連調式與日已知連調式不合，就^拿_人補充^{修改}元來的連調式，或者作不例外記下來以便進一步研究。千萬不可遷就自己定的規律，掩蓋事實。

目前先集中注意力編詞典主條。

關於「書前」的要求以後另有通知。

李芳 1991.4.25

結合教學
 搞好方言調查
 研究工作
 張成材同志
 李芳
 1960-7-5

北 京 大 学

成材先生 惠鉴：

今年四月间以奉 手札，内称去年元月十二日曾以 大著《西寧方言志》见寄，惟始终未见此书，不胜遗憾。高情厚谊，感荷良多。谨此致谢。

四五月间在外省参加毕业生论文答辩，错过至今，始奉陈 左右 手札，尚祈 见宥。感， 谨此， 敬候

暑祺， 不任 感。

周 礼 谨 拜 呈
1988.7.20

成材同志：

三月惠寄大著《青海汉语方音字汇》两册，并蒙赐函，殊为感激；祇因一时课务繁忙，未能及时复函。大著提供汉语比较方音学以坚实基础，读之获益良多。一般只以为“北方话”系，总是无大出入；读了大著实觉内部如此分歧，殊感推广普通话之重要！

小儿丕余在贵校艺术系，多蒙指教，感同身受！

以此申谢， 俟容后复， 顺祝
笔安百益！

张世禄 拜
88年7月10日

成材同志：

惠寄大著《西寧方言志》
已接到，欣悦，感谢！

此书对汉语研究
有很大贡献，

专此敬贺，

敬祝

新年快乐！

晓野 陈青林

一九八七年十二月

序

青海师范大学张成材教授，把多年来在学术期刊上发表的一些论文，精选了一部分汇集成《陕甘宁青方言论集》正式出版，嘱作序，我十分惶恐。他从事汉语方言的调查研究与教学活动至今将近60年，论著很多，屡有新见。今年已八十有四，仍笔耕不辍，令人十分钦佩。实在是我良师。

《陕甘宁青方言论集》收录了张成材教授曾经发表过的一批最主要的，有代表性的论文。其中很多论文在刊物上发表的时候，我曾仔细拜读过，留有深刻印象。这些论文涉及广泛，内容丰富，学术性很强。对于推动汉语方言的调查研究，尤其对于推动西北地区的方言调查研究，具有非常重要的学术参考价值。

张成材教授主要调查研究陕西、甘肃、宁夏、青海等西北省区的汉语方言，是西北地区汉语方言最主要的研究者之一，更是青海地区汉语方言调查研究的开拓者之一。在这方面发表或出版过许多重要论著。就我所知，其中的一些重要论著，如《商县方言的人称代词》《商县方言动词完成体的内部屈折》《西宁方言志》（合作）等，曾由于其创新性的内容，而受到海内外学术界的广泛关注。除此之外，他也研究汉语方言里的许多综合性课题，其研究成果大多发表于《中国语文》《方言》《语文研究》等重要的语言学专业刊物上。现在把其中的一部分论文汇集出版，我们可以从这里大致看到张成材教授学术发展的道路。还需要说到的是，他还积极参加我国语言学和方言学的重大研究课题，作出过重要贡献。例如参加《中国语言地图集》的工作，同张盛裕研究员共同调查过陕甘宁青四省区的方言分布，编制包括这四个省区的“官话之四”地图；参加《现代汉语方言大词典》的工作，编纂了《西宁方言词典》；参加《普通话基础方言词汇集》课题，负责西宁、天水两个方言点的调查和编写任务，并负责西北片12个方言点的总审；参加《现代汉语方言音库》课题，编写了《西宁话音档》（李树玫发音）等。

在以上所说的几个重大研究课题中，我跟张成材教授有过长期共事的经历。我甚至了解这部文集里的一些论文写作或修改的过程，其中的一些细节，很能体现张成材教授优秀的学术素养。因此我非常愿意向读者郑重推荐《陕甘宁青方言论集》，希望这部文集能给读者带来一种美好的学术享受。

张振兴

于中国社会科学院语言研究所方言研究室

2016年7月29日

序

张成材教授，陕西商洛市商州区人。为人质朴方正，谦逊平实，恂恂如也。1955年毕业于西安师范学院（陕西师大前身）中文系，同年考入东北师范大学中文系研究生班，师从李葆瑞、郎峻章、孙常叙诸先生，1958年毕业，分配至青海师范大学执教，1995年告老家居。先生毕生从事汉语教学研究，专方言之长，于陕南、青海方言研究贡献良多，著作《商县方言志》《西宁方言志》《商州方言词汇研究》《中古音与青海方音字汇》出乎调研，明乎物理，报效桑梓，沾溉士林。早在上世纪50年代，即发文立论于《中国语文》，为学界瞩目。嗣后用力愈勤，功夫愈深。兴随足生，跋山涉水于野外，忘乎老之将至；感从心来，秉烛夜书于陋室，无虑箠瓢其空。计在《中国语文》《方言》《语言研究》《语言科学》《汉语学报》《青海师范大学学报》诸刊发文百余篇，蜚声海内外。先生有关商州方言人称代词内部屈折之论曾为高名凯、袁家骅诸家引用，说载名作；又屡蒙李荣所长之邀往驻社科院语言所协助工作，甚得佳评。时下先生高寿八十有四，已在耄耋之年，所谓英雄迟暮，因拣选其论作之精要者结集出版，使散见之说得以裒集成册，或藏之馆室，或赠之同志，或传示子孙，以了平生之愿。

余与先生系同乡，且有先后同门之谊，曾多次邀先生莅陕西师范大学讲学，亦或主持研究生答辩，学术往来已久。又知先生秉性乐观，不以仄居愁困为忧，且多才多艺，于秦腔能唱，每敲板领音，尤精通板胡演奏，娴熟不亚于专业水准，高亢激越凄婉之声催人动容。

先生财虽不富，亦不欠人。房虽不大，亦足容身，俭以养德，寡欲养心，安步当车，晚食当肉。日游乎诗书之源，行乎学问之途，常有著述吟唱之乐，而无钱货车房之累。老子曰：“有之以为利，无之以为用。”先生所以高寿无薜芥之疾者，盖得益于空乏寡少简约冲虚之用乎？

今闻先生论集即将付梓，余喜而致贺，且遵嘱为斯数言，忝缀方家大序之后，甚幸。

胡安顺

于陕西师范大学菊香斋

2016年8月3日

目 录

序	张振兴
序	胡安顺
商县方言的人称代词	1
商县方言动词完成体的内部屈折	4
商县(张家塬)方言单音词汇释	8
商县方言两字组的连读变调	38
商州话、永和话古全浊仄声字今声母送气比较	44
商州方言的尖团音及其音变	54
商州声母和《广韵》声母的比较	57
商县(张家塬)方言的儿尾	68
商州方言地名的特点	83
商州方言口语中的数量连音变化	92
商州方言的逆序词 ——兼论汉语中的语素颠倒构词和用词	93
商州方言的“圪”类字、合音词和分音词	100
商州方言几个语气词在句末所表示的时制范畴	106
商州方言里的“宾+动+开/毕”	109
商州方言形容词的表现形式	111
商州方言里的形+人+哩结构	121
“食擦”考察	124
商州方言“单 V+到”的连音变化	127
商州方言中所见《红楼梦》《西游记》词语汇释	129
商州方言中所见《儒林外史》《水浒传》等词语汇释	143
商州方言中所见《西厢记》等小说词语汇释	149
商州方言词汇补遗	154
商州丧葬习俗的文化蕴含	160
丹凤方言同音字汇	172
商洛方言概况	185
中古合口三等韵字在岐山方言中逢知组、照组、日母读开口	196
西安方言的反语	198
《关中方言略说》补正	199
六十年来的陕西方言研究	201
甘肃方言特点举要	225
甘肃碧口话的特点和归属	241
“东干”音义考释	246
陕甘宁青四省区汉语方言的分区(稿)	247

青海省语言概况·····	259
试论青海汉语方言的形成·····	263
青海省汉语方言的分区·····	273
西宁方言记略·····	285
西宁方言的语法特点·····	313
西宁及周边方言介词初探·····	318
西宁方言表处所指示代词的表示法·····	325
青海方言中的“风搅雪”·····	326
循化方言有-ɑŋ -iaŋ韵没有-uaŋ韵·····	327
青海汉语方言古今声调的比较·····	329
青海汉语方言研究五十年·····	333
论青海方言研究的新课题·····	338
西北方言语法调查提纲·····	343
论调查和研究方言的作用·····	346
论方言形成的因素·····	353
汉语方言研究的回顾和展望·····	357
汉语方言中[pf][pf]的分布范围·····	368
也谈汉语方言声调调值的确定	
——和张淑敏先生商榷·····	369
论汉语方言儿尾的表现形式和表意功能·····	371
从“箸”演变到“筷子”的初步考察·····	383
“梓童”考释·····	389
“千里鹅毛”考辨·····	391
“压岁·守岁”考释·····	393
也谈句子的连贯兼谈句群·····	396
谈总分和分总·····	400
谈《西游记》中的一种对偶句·····	402
从“西医医院”想到的·····	404
论求简求别原则对语言运用和发展的制约·····	405
论语言分布论在汉语研究中的广泛运用·····	411
《循化方言志》序·····	416
《西安方言研究》序·····	417
展示商洛方音全貌 探索客伙声腔来源	
——《商洛方言语音研究》序·····	419
《宁夏方言概要》序·····	421
《文学语言专题研究》跋·····	424
附录·····	425
后记·····	430

商县方言的人称代词

陕西商县（现为商洛市商州区，简称“商州”）方言的人称代词只有“我、你、他、咱、自己、自家、大家”这几个。没有“我们、你们、他们、咱们”的说法。但这并不等于说商县方言“我、你、他”单复数表示法都是一个样子。实际上，商县方言人称代词单复数的分别是非常明显的。本文就想着重谈谈这个问题。^[1]

首先，谈谈商县方言的人称代词“我、你、他”究竟是怎样表示单复数的。商县方言的“我、你、他”都读上声（“他”本调是阴平，可能是类化所致），它们读上声表示单数。如果把上声变为阴平，也就是把高降调变为低降调，即表示复数。^①比如：

这本书是我[nɿ⁵³]的^②——指“我”一个人所有。

这本书是我[nɿ²¹]的——指“我们”所有。

这一本书是你[ni⁵³]的——指“你”一个人所有。

这一本书是你[ni²¹]的——指“你们”所有。

这一根笔是他[tʰa⁵³]的——指“他”一个人所有。

这一根笔是他[tʰa²¹]的——指“他们”所有。

以上所举是人称代词作定语表示所有格，^③也是区别单复数最为明显的。人称代词在做主语、宾语、谓语时是不是也能这样区别呢？也能区别，不过没有上例那样严格罢了。分述如下：

（1）作主语的：

假如一个人对大家说：“咱今黑lao（晚上）在（到）商洛剧团看戏走！”回答的方式：

1) 我[nɿ⁵³]不去。我自己一个人不去。

2) 我[nɿ²¹]不去。表示我和某些人（同班、同组某几个朋友）不去。

如果向一个人发问时用你[ni⁵³]，回答人就用我[nɿ⁵³]。向很多人发问时用你[ni²¹]，回答人就用我[nɿ²¹]。指你、我以外的一个人时用他[tʰa⁵³]，指你、我以外的很多人（至少两个人）时用他[tʰa²¹]，回答人也用他[tʰa²¹]。一般地说来，低调的我、你、他表示多数，（笔者按：后来发现我、你、他表示复数时，除用低调外，还可加“的”。也就是说还可以说我[nɿ²¹]的、你[ni²¹]的、他[tʰa²¹]的，相当于普通话的“我们、你们、他们”）但也有例外情况。例如小孩在一起玩，大家不愿玩时，经常说：“我[nɿ²¹]不来啦！（即不玩啦）我[nɿ²¹]

①商县方言的上声调值为53，阴平调值为21。

②“我”记为[nɿ⁵³]是指商县城内和城西黑龙口、麻街、城北板桥街、大荆镇等地的话而言。其它都城东沙河子、张村街、城南黑山镇等地则读ɲuo⁵³。

③本文涉及语法的部分都是根据中学《汉语》课本的语法体系。

回呀!”用的是低调,却表示一个人的动作。这可能是因为小孩的妈妈从小就带着他玩,他妈妈走时总是告诉别人“我[ŋv²¹]回呀!”因此小孩也就学会了这句话。但对大人说时就用我[ŋv⁵³],如“妈!我[ŋv⁵³]回呀!”总之这可算为一种例外。大人有时也说:“你去吧!我[ŋv²¹]不去。”却表示我一人。还有不能确知某人是兄弟姊妹几人时,或不必要严格强调他是姊妹几人时,也都用低调,不用高调,表示的不一定是多数,如:

你[ni²¹]妈来了没有?(他妈可能有几个儿子,也可能只有她一人)。

回答时也不管姊妹几人都用我[ŋv²¹],而不用我[ŋv⁵³],但不一定表示多数,也许他妈只有他一个儿子。除非别人强调问自己是姊妹几人时,用我[ŋv⁵³]。如有人问“你[ni⁵³]姊妹几个?”“v⁵³]姊妹一个”或“[ŋv⁵³]姊妹四五嘅哩”商县人说姊妹不一定光指女的,连男的也包括在内,但说弟兄时却绝不能包括女的在内)。

(2) 作宾语的:

- 1) 他tɕ'ye³⁵ (骂) 咱[ts'a⁵⁵]哩, 是tɕ'ye³⁵我一个人哩。骂的是咱们所有的人, 不是我一个人。
- 2) 哼! 你[ni⁵³]整我[ŋv²¹]哩, 我[ŋv²¹]阿一回不整你[ni⁵³]才怪哩! 你一个人陷害我们这些人, 总有一天我们这些人就一定要整你一个人哩。

上面二例都与作定语的声调相同。

- 3) 我[ŋv⁵³]在这嗒(这儿)把他[t'a⁵³]等的时长的太(长的很)啦。这里的“他”却是单数, 说这些话时带点埋怨的感情色彩。

(3) 作谓语的:

“你算一下, 吃亏的是你[ni²¹]不是我[ŋv²¹]吧!”这里的你和我也不是指复数, 而是单数, 说话时也带点责备的感情色彩, 也许是例外。

上例(包括定语、主语、宾语、谓语的各例)中的我[ŋv²¹]、你[ni²¹]、他[t'a²¹]都可以换成北京话的“我们”“你们”“他们”, 而不会感到有什么意义上的差别(笔者补充: 也可以换成商州话的“我的”“你的”“他的”而不会感到有什么意义上的差别)。这就证明商县话的人称代词用变低调(或加“的”)表示复数确是个明显的事实。

商县方言的“咱”[ts'a⁵⁵]一般都表复数, 但在少数场合和我[ŋv²¹]一样也表单数。如前面曾举过的, 小孩说“我[ŋv²¹]不来啦, 我[ŋv²¹]回呀!”大人说“我[ŋv²¹]①不去。”也可以一律换成咱[ts'a⁵⁵]②而仅表示一个人的动作。大人说“我[ŋv²¹]不去”还带点轻蔑和“zɿ⁵³luŋ²¹”③对方的意思。还有大人知道某件事是坏事, 不让自己的孩子去作, 也常说:“咱[ts'a⁵⁵]可不去啊!”指孩子一个人的动作, 用你[ni⁵³]也可以, 只是没有要用咱[ts'a⁵⁵]亲近, 这都可算是一种例外, 或者叫作特殊的用法吧!

① 这句话的[ŋv²¹]音要读重些、长些。

② 这个咱[ts'a⁵⁵]要读重些、长些。

③ 这个词是商县方言词, 意思为明知某事做起来有危险, 有困难, 而故意叫对方去吃亏。在普通话中很难找出一个合适的词来对译, 也许与“愚弄”的意义相当。

其次谈谈商县方言的“自己”“自家”“人家”“大家”。这些人称代词和北京的也大致差不多，不过也有区别。

如大人对小孩儿说：“你自家走着来”“你自己穿衣裳”，在商县方言中说成“自己”“自家”哪一个都可以，但北京就多说“自己”“自个儿”，而且在口语中说“自个儿”极为普遍。又比如有人指着红薯问：“这是自己蒸下的，还是买下的？”回答的人说：“是自己蒸下的，不是买下的。”说“自家”也行，但要用北京话说就该是这样，问“这白薯是自个蒸的，还是买的？”那就可以答：“是自个儿蒸的不是买的”。

“人家”商县方言是二字合为一音了，读 ηia^{21-53} ^①，大多数与北京话的“人家”用法相当，而且多含有“他们”的意思，如：

我问 ηia^{21} 来， ηia^{21} 说今儿不开门。即我问过他们（贸易公司的人）了，他们说今天不办公（不营业）。

ηia^{21} 读低调时多指复数，但有时也指单数。如有些妇女因害羞，不直接叫自己的丈夫的名字，对别人称自己的丈夫就说 ηia^{21-35} 咋，这个 ηia^{21-35} 是变调后的曲折调子表示单数。指单数的不止这一场合，凡遇到不敢说出或不愿说出，或没必要说出认识的人的名字都可以用 ηia^{21-35} 咋代替。总之 ηia 的单复数区别是不明显的，说话时因感情色彩较为灵活，很多用 ηia^{21-35} 咋的也可用 ηia^{21} 。

“大家”的用法和北京相同，表示复数。

最后还有两个问题需要交代一下：

（1）用变调（复数还可加“的”的方式表示单复数，据我们所知，很多地方都是如此。比如商洛专区的丹凤、洛南、山阳等县的大部分地区都是如此。关中东部渭南、蒲城，中部的西安和西部的陇县等地也都是如此。不过据初步的了解，西安的变调情况还不完全与商县相同，如西安的“我、你”的变调，单复数和商县一样，^②但“他”就不同了。西安的“他”表示单复数时是比较模糊的，没有“你、我”那样明显。

（2）既然商县方言的人称代词不用“们”表示单复数，那么，是否商县人根本就不说“们”？并不是这样一回事。比如商县人说“先后们”（读为 $\zeta ia\eta^{55}xu^{21}$ 们意思是“妯娌们”）、弟兄们等等语词时也都用“们”。知识分子因受普通话的影响，也惯于说“我们”“你们”“他们”了。但是本文所说的现象都是指当地广大人民的口语说的。

①商县 ηia 的调值为21—53或21，商洛其它县如洛南、丹凤、山阳都读 ηia^{53} 。

②西安的商县方言的我 $[\eta y^{53}]$ 表述所有格时读 $[\eta ai^{21}]$ 如 ηai^{21} 达（我父亲）、 ηai^{21} 妈、 ηai^{21} 妹子，用我 $[\eta y^{53}]$ 时的变调和商县一致。

参考文献：

[1] 黄伯荣. 谈谈阳江话语法的两个特点. 方言与普通话集刊[M]. 文字改革出版社. 1958年11月第1版.

（原载《中国语文》1958年第3期。略有修改）

商县方言动词完成体的内部屈折

陕西商县方言的动词（或来自形容词的动词）后面和普通话一样也能附上词尾“了”，例如：他吃了饭啦，你吃了饭啦没有？（“饭啦”可以承前省略）。

“了”书面语读liao，口语读·lao（轻声，可写作“佬”），表示动作的完成。但商县的动词完成体除了用词尾“了”外，在人民群众的口语中，还能用而且多用变调和变韵（即内部屈折）的办法表达，语法意义跟“了”完全相当，而且可以用“了”去替换。如前面所举的例子就可以用变调和变韵的办法来表达（意义相同）。

他吃(tɕʰə:²¹-/³²³¹)饭啦，你吃(tɕʰə²¹-/³²³¹)饭啦没有？

“吃”本读[tɕʰɿ]现在变为[tɕʰə]，韵母由舌尖后元音ɿ变成舌尖央元音ə，而且由短元音变成长元音，声调也由原来的21变成3231，而这个[tɕʰə:²¹-/³²³¹]又可用吃[tɕʰɿ²¹]了[liao¹]来替换。

所有的动词（多为单音节的）大都适用变调、变韵及延长元音（如果韵尾为辅音即延长韵尾）的方法，而且其中有一部分是既变调又变韵。

变调的规律可以列表如下：

	普通体 原调值	完成体 变调值
阴平	21	3231
阳平	24	2141
上声	53	5231
去声	55	551

商县的韵母，初步调有51个（不包括变韵）。变化有三种情况（29+1+21）：其中a, ia, ua, ɥa, ɹə, uə, ɤ, o, uo, ɥo, yo, iɛ, ye, ə, æ, iæ, uæ, ɥæ, ao, iao, ǎ, iǎ, uǎ, ɥǎ, yǎ, aŋ, iaŋ, uaŋ, ɥaŋ, yaŋ 29个韵在变调时，韵母除延长外不发生完成体用延长和变调表示。有一个u韵无动词可举。

29个韵的动词举些例子说明一下：

[a]娃（小孩儿）巴(pa:²¹-³²³¹)屎啦。

[ia]把柴架(tɕia:⁵⁵-⁵⁵¹)房上好干。

[ua]刮(kua:²¹-³²³¹)多少洋芋啦。

[ɥa]抓(tsɥa:²¹-³²³¹)一把泥。

[ɹə]云把太阳遮(tɕɹə:²¹-³²³¹)半孔子（半边儿）。

[uə]簸(puo:⁵³-⁵²³²)一斗米啦。

[ɤ]这抽屉xu²¹·tou（里头）你搁(kɤ²⁴-²¹⁴¹)啥啦没有。

[o]这狗在这嗒tɕʰɿ⁵⁵·tɕʰɿ（整整，也许是“直直”）卧(vuo⁵⁵-⁵⁵¹)一天啦。

[uo]两个人夺 (t'uo:²⁴⁻²¹⁴¹) 半天啦, 谁也不让谁。

[ɥo]这猫今儿捉 (tsɥo:²¹⁻³²³¹) 几个老鼠啦?

[yo]拿刀削两个橛橛儿[tɕ'yɛ²⁴⁻²¹tɕ'yɛr²⁴¹] (墙上挂东西的大木钉子)。^①

[iɛ]他借你的东西弄啥去啦?

[yɛ]伢nia³⁵ (“人家”的合音词) 屋里, 缺啥不行 (意思是: 人家屋里样样东西都不缺。因此不借别人家任何东西都能行)。

[ɤ] (有骂人的动词“日”或“尫”^②, 例子省略。)

[ai]贸易公司开门啦。

[iai]你解几捆柴啦?

[uai]坏事啦。

[ɥai]跣 (舒服, 美气, 无所事事) 几天啦。(以下凡举两例以上的, 中间均用单竖线“|”隔开) 隔开前边的句号可省略, 但“?! ”可保留。

[ao]报名啦 | 泡茶啦 | 冒烟啦。

[iao]飘天上去啦 | 浇水啦。

[ā]搬家啦 | 盼几年啦。

[iā]变挂啦 | 辫辫子啦。

[uā]端饭啦 | 关门啦。

[ɥā]转学啦 | 槽上拴牛啦。

[yā]圈里圈牛啦 (前一个“圈”名词, 去声; 第二个“圈”动词, 上声。) | 我把他劝半天啦 | 选代表啦。

[aŋ]你给我帮大忙啦 | 你最近胖一点儿啦。

[iaŋ]凉饭啦 (这个“凉”是动词, 读去声, 形容词“凉”读阳平。) | 浆衣裳啦 (这个“浆”是动词, 读去声, 名词“浆”读阴平)。

[uaŋ]一吃饭就逛街啦, 啥活都不做 | 这地都荒人经几辈啦, 占tʂā⁵³ (“现在”或“这时候”) 一定要把它开开 (开垦开来)。

[ɥaŋ]布袋xu⁵³ · tou (里头) 装粮食啦。

另外, ɿ, ʅ, i, y, ɥ, ei, uei, ɥei, ou, iou, ě, iě, uě, ɥě, yě, əŋ, iŋ, uəŋ, ɥəŋ, yəŋ等 21 个韵母的动词 (多为单音节) 在表示完成体时, 不但声调发生变化 (省掉的变化规律同前), 连韵母本身也发生变化, 而且变化的规律非常整齐 (包括全部韵母延长):

ɿ, ʅ → ə:

i, y → iɛ:, ye:

u (ɥ) → uo (ɥo)

ei, uei (ɥei) → ai:, uai:(ɥai:)

ou, iou → ao:, iao: ě, iě, uě (ɥě), yě → ǎ:, iǎ:, uǎ:(ɥǎ:), yǎ:

①下面的例子中, 韵母、声调的变化规律与上例同, 所以一般只举例句, 不再注原韵和声调。

②其实那个动词的本音是zǔ²¹, 人们嫌粗野、难听才说ɤ²¹。老太婆尤其是这样。

əŋ, iŋ, uəŋ(ʋəŋ), yŋ → a:ŋ, ia:ŋ, ua:ŋ(ʋa:ŋ), ya:ŋ
ē, iē, uē(ʋē), yē → ā:, iā:, uā:(ʋā:), yā:

əŋ, iŋ, uəŋ(ʋəŋ), yŋ → a:ŋ, ia:ŋ, ua:ŋ(ʋa:ŋ), ya:ŋ
现在按韵母举例来说明:

[ŋ] 致嗒死 (sə:⁵³⁻⁵²³¹) 人啦。

[ŋ] 你吃 tɕʰə:²¹⁻³²³¹ 饭啦没有?

[i] 起 tɕʰie:⁵³⁻⁵²³¹ 床啦, 你还不起 (以下省略调号)。

[y] 取 tɕʰye: 钱啦 | 飞 (ɕye:) 天上啦 (“飞”口语读 ɕy²¹, 也有少数人文读为 fi²¹) | 遇 (ye:) 好人啦。

[u] 糊 (xuo:) 窗门子啦。

[ʋ] 出 (tsʰʋo:) 门啦 | 住 (tsʰʋo:) 家啦。

[ei] 赔 (p'ai:) 本儿啦 | 给 (kai:) 你啦 | 碑子上刻 (k'ai:) | 黑 (xai:) 心啦 (想坏心, 或迷了心窍做坏事)。

[uei] 归 (kuai:) 公啦 | 堆 (tuai:) 一堆。

[ʋei] 锥 (tsʋats) 几笼子包谷 (玉米) 啦 (包谷颗要剥下来, 首先得用锥子锥几道儿, 否则不好剥下来) | 睡 (ʋai:) 一下儿, 就起来啦。

[ou] 把地主斗 (tao:) 几回啦 | 透 (t'ao:) 一个窟窿。

[iou] 丢 (tsiao:) 人啦 | 就 (tɕiao:) 业啦 | 追究 (tɕiao:) 几回啦, 他不承认。

[ē] 喷 (p'ā:) 漆啦 | 分 (fā:) 家啦。

[iē] 淋 (liā:) 雨啦 | 进 (tɕiā:) 城啦。

[uē] 滚 (kuā:) 坡底下去啦 | 他在致嗒跪 (k'uā:) ①一会啦。

[ʋē] 老师给我准 (tsʋā:) 假啦 | 润 (zʋā:) 油啦。

[yē] 存 (tɕ'yā:) 钱啦 | 熏 (ɕ'yā:) 烟啦。

[əŋ] 头上蒙 (ma:ŋ) 一个帕子 | 他疯 (fa:ŋ) 几年啦。

[iŋ] 病 (pia:ŋ) 几天啦 | 领 (lia:ŋ) 钱啦。

[uəŋ] 动 (tua:ŋ) 工啦 | 把窗子捅 (t'ua:ŋ) 一个窟窿。

[ʋəŋ] 你屋里给你送 (sʋa:ŋ) 衣裳啦 | 松 (sʋa:ŋ) 劲啦。

[yŋ] 他穷 (tɕ'ya:ŋ) 人经几辈啦 | 你^②拥 (ya:ŋ) 葱啦没有 | 你看我这东西都用 (ya:ŋ) 几年啦。

① “跪”原读为 k'uē, k'uē 又是 kuei 的音变 (北京为 kuei), 商县大部分 kuei, kuē 不混, 音变之后在此同样照 ē → ā 的规律变。

② “你”本调为上声, 单数, 在这儿读阴平调, 表示多数, 是“你家”的意思。请参看本刊 1958 年 3 月号 127 页拙文《商县方言的人称代词》。